

2023

<p>חווה העסקה סטנדרטי נוסח ב' - כאשר המעסיק אינו המטופל עבור עובד סיעודי זר המשמש כמטפל בתנאי מגורים בבית המטופל במדינת ישראל</p>	<p>Standard Employment Contract- version B- When Employer is not PWD for Home Based (Live-In) Foreign Caregivers in the State of Israel</p>
<p>חווה העסקה זה נערך ונחתם על ידי ובין:</p>	<p>This Employment contract is executed and entered into by and between:</p>
<p>א. המעסיק נחום רות מר/גב': _____ מס' תעודת זהות: 003988540 כתובת/מקום העבודה: היזת 114 אמונים מס' טלפון נייד: 050-5736917 (להלן: "המעסיק")</p>	<p>A. Employer Mr./Ms.: Nahum Rut ID No.: 003988540 Address/Workplace: Hazait 114 Emunim Cellphone number: 050-5736917 (hereinafter referred to as "the Employer")</p>
<p>-1</p>	<p>AND THE</p>
<p>ב. המטפל מר/גב': Rathnayaka Mudiyanse Nayomi Chathurika מס' דרכון ומדינה: סרי לנקה N9146023 (להלן: "המטפל")</p>	<p>B. Caregiver Mr./Ms.: Rathnayaka Mudiyanse Nayomi Chathurika Passport Number and Country N9146023: Sri Lanka (hereinafter referred to as "The Caregiver")</p>
<p>בעניין</p>	<p>Concerning</p>
<p>ג. המטופל מר/גב' נחום שלום מספר ת.ז. 041412271 כתובת (מקום העבודה) היזת 114 אמונים מספר טלפון: 050-7530750 להלן: המטופל</p>	<p>C. Person With Disability Mr./Ms. Nahum Shalom ID No. 041412271 Address(Workplace) Hazait 114 Emunim Phone Number: 050-7530750 Hereinafter referred to as "the PWD"</p>
<p>המעסיק והמטפל (להלן: "הצדדים") מתחייבים מרצונם החופשי לתנאים הבאים:</p>	<p>The Employer and the Caregiver (hereinafter: the Parties) voluntarily bind themselves to the following terms and conditions:</p>
<p>1. הצהרות מעסיק:</p>	<p>1. EMPLOYER DECLARATIONS:</p>
<p>א. המעסיק מצהיר כי הינו:</p> <p>1. האפוטרופוס החוקי של המטופל כמפורט בצו האפוטרופוסות מצורף כנספח ד' לחווה העסקה סטנדרטי זה, ו/או</p> <p>2. קרוב משפחה מדרגה ראשונה של המטופל (יש לסמן את הקרבה הרלוונטית): הורה, ילד, בן/בת זוג, אח/אחות.</p> <p>ב. המעסיק מצהיר כי המטופל מחזק בהיתר בר תוקף מרשות האוכלוסין וההגירה בישראל (להלן: "רשות האוכלוסין") המתיר לו להעסיק עובד זר במתן טיפול סיעודי תוך מגורים בבית המעסיק, על מנת שסייע לו בביצוע פעולות יום יום.</p>	<p>a. The Employer hereby declares that he is:</p> <p>1. The legal guardian of the PWD as set out in the guardianship order attached as Annex D of this SEC and/or</p> <p>2. A first degree relative of the PWD (circle the relevant relationship): parent, child, <u>spouse</u>, sibling.</p> <p>b. The Employer declares that the PWD holds a valid permit from the Population and Immigration Authority in Israel (hereinafter: PIBA) allowing him to employ a live-in foreign caregiver in his home to assist him with his activities of daily living.</p>

Rathnayaka